



**Antrag  
auf Gewährung einer Zuwendung zur Förderung  
eines Vereins / einer Vereinigung  
(Projektförderung)**

55/1101-1-W/20-001

Lutherstadt Wittenberg  
Fachbereich Bürgerservice  
Lutherstraße 56  
06886 Lutherstadt Wittenberg

Zuwendung zur Projektförderung  
eines Vereins/einer Vereinigung  
gemäß "Förderrichtlinie der Luther-  
stadt Wittenberg" vom 28.01.2015

### 1. Antragsteller/in

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Name Verein / Vereinigung | Integrationszentrum Wittenberg   |
| Anschrift                 | Lutherstraße 29, 06886 Wittenberg  |
| Ansprechpartner/in        | Name: Pauline Wiedemann<br>Telefon: 03491 433955<br>E-Mail: pauline.wiedemann@arcor.de |

### 2. Beschreibung des Projektes

|   |   |
|---|---|
| <b>WAS?</b><br>(Name des Projekts)  | Betriebskosten des Vereines                                       |
| <b>WANN? / WIE LANGE?</b><br>(Zeitraum / ggf. Datum u. Uhrzeit)                     | 01. 01.2020 bis 31.12.2020  |
| <b>WO?</b><br>(Ort / Einrichtung)   | Integrationszentrum Wittenberg, Lutherstraße 29, 06886 Wittenberg |
| <b>WER? WIE VIELE?</b><br>(Zielgruppe/Personenkreis/Anzahl/ Anz. Vereinsmitglieder) | Aussiedler, Migranten und Flüchtlinge,                            |
| <b>WARUM?</b><br>(Zielstellung / Was soll mit dem Projekt erreicht werden?)         |   |

1. Integration durch Aktivität in die Gesellschaft
2. Förderung und Unterstützung der Menschen mit Migrationshintergrund bei der Integrationsarbeit
3. Förderung und Anerkennung des freiwilligen Engagements
4. Förderung der interkulturellen Öffnung in verschiedenen Maßnahmen.

Zudem sollen mehr Menschen mit Migrationshintergrund für eine aktive Beteiligung auf allen Ebenen des Vereinslebens gewonnen werden.

Ebenso sollen die Angebote der Vereine stärker auf die Bedürfnisse und Interessen von Menschen mit Migrationshintergrund eingehen

| <b>2. Allgemeine Angaben zur beantragten Förderung</b>                               |  |
|--|--|
| <b>bei Projektförderung</b>  |  |
| Projektname  |  |
| Zeitraum des Projektes   |  |
| Ort der Durchführung des Projektes   |  |
| Zielgruppe des Projektes und voraussichtliche Teilnehmerzahl                         |  |
| Ziel des Projektes   |  |
| <b>bei institutioneller Förderung</b> (z. B. Förderung von Miet- und Betriebskosten) |  |
| Verwendungszweck der Förderung   | Miet- und Betriebskostenförderung  |
| Zeitraum der Förderung   | 01.01.2020 bis 31.12.2020  |
| Gegenstand der Förderung (z.B. Name des Objektes, Anschrift)                         | Integrationszentrum Lutherstraße 29  |
| Zielgruppe des Antragstellers und Anzahl der Nutzer/Besucher monatlich               | ca. 250 jährlich   |
| verfolgte Zwecke des Antragstellers  | Es sollen mehr Menschen mit Migrationshintergrund für eine aktive Beteiligung auf allen Ebenen des Vereinslebens gewonnen werden. Ebenso sollen die Angebote der Vereine stärker auf die Bedürfnisse und Interessen von Menschen mit Migrationshintergrund eingehen. |

**3. Besondere Angaben zur Förderung**

(Die Angaben sind vollständig und in sich schlüssig darzulegen. Ggf. ist ein Extrablatt zu verwenden.)

**Kosten- und Finanzierungsplan**

| Gesamtausgaben (Die Kosten sind einzeln nach Kostenarten aufzuschlüsseln) |        | Betrag in Euro    |
|---|--------|-------------------|
| Miete (355 € x 12 Monate)   |        | 4.260,00          |
| Betriebskosten (150 € x 12 Monate)  |        | 1.800,00          |
| Heizung (114 € x 12 Monate)   |        | 1.368,00          |
| Strom (70 x 12 Monate)  |        | 840,00            |
| spezifische Betreiberkosten (Internet, Telefon)                           |        | 550,00            |
|   |        |                   |
|   |        |                   |
|   |        |                   |
| <b>Summe der Gesamtausgaben</b>   |        | <b>8.818,00</b>   |
|   |        |                   |
| Gesamteinnahmen   |        | Betrag in Euro    |
| Eigenmittel   |        | Summe Eigenmittel |
| a) Eigenmittel  | 550,00 | 550,00            |
| b) Spenden  |        |                   |
| c) Teilnehmerbeiträge/Eintrittsgelder                                     |        |                   |
| Zuwendungen Dritter   |        | Summe Drittmittel |
| a) Bund   |        | 4.768,00          |
| b) Land   | 4768   |                   |
| c) Landkreis  |        |                   |
| d) Sonstige   |        |                   |
| Beantragte Zuwendung bei der Stadt.                                       |        | 3.500,00          |
| <b>Summe der Gesamteinnahmen</b>  |        | <b>8.818,00</b>   |

**Eigenleistungen des Antragstellers**

(Arbeits- und Organisationsleistungen separat und detailliert und mit Geldwert gemäß Förderrichtlinie § 4 Abs. 3 darstellen)

|  |
|--|
|  |
|--|

## 4. Erklärungen

Der Antragsteller erklärt, dass er:

- zum Vorsteuerabzug  nicht berechtigt ist  
 berechtigt ist und bei den Ausgaben berücksichtigt hat  
(Preise ohne Umsatzsteuer)
- dass er keine weiteren öffentlichen Zuwendungen zur Finanzierung erhält und/oder beantragt hat
- dass die Angaben in diesem Antrag (einschl. Antragsunterlagen) vollständig und richtig sind.

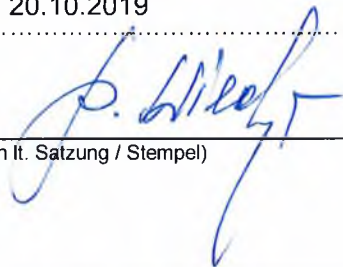
## 5. Anlagen

- aktuelle Anerkennung der Gemeinnützigkeit des Vereins durch das zuständige Finanzamt vom .....  liegt bereits vor  ist beigefügt  
(Datum)
- aktueller Auszug aus dem Vereinsregister des Vereinsregisters Sachsen-Anhalt (Stendal) vom .....  liegt bereits vor  ist beigefügt  
(Datum)
- aktuelle Satzung des Antragstellers vom .....  liegt bereits vor  ist beigefügt  
(Datum)
- aktuelle Übersicht zum Vorstand des Vereins vom .....  liegt bereits vor  ist beigefügt  
(Datum)
- aktueller Pacht- Miet- oder Nutzungsvertrag (nur bei institutioneller Förderung) vom .....  liegt bereits vor  ist beigefügt  
(Datum)
- Sonstiges

Lutherstadt Wittenberg, 20.10.2019

(Ort / Datum)

(rechtsverbindliche Unterschriften lt. Satzung / Stempel)



„Jüdisches Zentrum -  
Deutsche und Migration aus Russland e.V.“  
Lutherstraße 29  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel.: 03491 / 43 39 65 • Fax: 03491 / 43 73 10  
E-Mail: paulina.wiedemann@arcor.de

## 6. Kenntnisnahme Ortsbürgermeister (nur bei Anträgen aus den Ortschaften)

Der Antrag wird hiermit zur Kenntnis genommen. Daraus ist jedoch kein **Rechtsanspruch auf Fördermittel** abzuleiten. Über den Antrag wird im Rahmen der zur Verfügung stehenden Ortschaftsmittel mit Bezug auf die Förderwürdigkeit der Maßnahme / des Projekts im Ortschaftsrat entschieden.

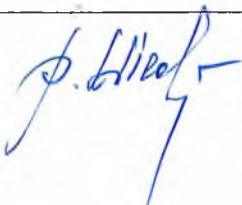
Ortschaft: .....

Datum: .....

(Unterschrift Ortsbürgermeister)

## Antrag auf Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmebeginn

Stadtverwaltung Wittenberg  
 Soziale Stadt / Sozialförderung  
 Frau Fiedler  
 Lutherstraße 56  
 06886 Lutherstadt Wittenberg

|  |  |
|--|--|
| Antragsteller<br>Anschrift<br>Ansprechpartner<br>Telefon<br>E-Mail | <b>Integrationszentrum</b><br>Mittendrin Deutsche und Migranten aus Russland e. V.<br>Lutherstraße 29, 06886 Wittenberg<br>Pauline Wiedemann<br>03491/433955<br>pauline.wiedemann@arcor.de   |
| Bezeichnung der<br>Maßnahme (gemäß<br>Förderantrag)                | Miete+Betriebskosten im Integrationszentrum  |
| Maßnahmedauer  | (von 01.01.2020- bis 31.12.2020).  |
| Ort, Datum   | Lutherstadt Wittenberg, 20.10.2019   |
| rechtsverbindliche<br>Unterschrift                                 | <br><div style="text-align: right; font-size: small; opacity: 0.5;">                         Integrations<br/>                         Zentrum<br/>                         Lutherstr. 29 06886 Wittenberg<br/>                         Tel.: 03491/433955 Fax: 03491/433956<br/>                         E-Mail: pauline.wiedemann@arcor.de                     </div> |